

Jan 16, 2009.

New Delhi

Our dear & Respected Dr Usha Satyavrat Shastri,

I herewith enclose copies of my  
~~my~~ two most possessed papers from  
my personal collection. I have  
valued their possession immeasurably.  
One connects our families to each other,  
and the other humanity in general.

I am sure you will be happy  
to receive them.

With best regards & good wishes  
for your long & happy life

Sincerely,

Jyotsna  
D. Pandita



My dear Sir,  
I have the pleasure to acknowledge the receipt of your letter of the 14th inst. and in reply to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration.  
I am sure you will be happy to receive them.  
With best regards and wishes for your happy life,  
I remain,  
Yours faithfully,  
J. P. [Signature]



महाकविश्रीकालिदासविरचितं  
विक्रमोर्वशीयं नाटकम्  
THE  
VIKRAMORVASIYA  
OF  
KALIDASA

WITH  
RATAYAVEMA'S COMMENTARY  
THE KUMARAGIRIRAJIYA  
FOR THE FIRST TIME CRITICALLY EDITED

With a literal English translation, an introduction, copious  
notes in Sanskrit and English and a comprehensive vocabulary

BY  
CHARUDEVA SHASTRI, M.A., M.O.L.,  
Professor of Sanskrit, D. A. V. College, LAHORE  
AND  
Author of Vyākaraṇa Dvadasadhyaḥ

AGENTS  
SHAMSHER SINGH & CO.  
GUTHCHERY ROAD, LAHORE

First Edition 1929 Price Rs. 3/8/-







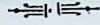
श्री शास्त्रपारावारपरदृश्वने  
महनीयपाण्डितनित्यानन्दशा-  
स्त्रिणे सादरमिदं प्राभृत-  
मर्ष्यते तद्गुणवशंवदेन  
बाह्यदेवशगस्त्रिणा ग्रन्थ-  
परिष्कर्ता ।

विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
- विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
- विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
- विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
- विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्  
- विष्णुसहस्रनाम स्तोत्रम्

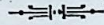


THE  
**VIKRAMORVASIYA**  
OF  
**KALIDASA**

WITH  
KATAYAVEMA'S COMMENTARY,  
THE *KUMARAGIRIRAJIYA*



FOR THE FIRST TIME CRITICALLY EDITED



With a literal English translation, an introduction, copious  
notes in Sanskrit and English and a comprehensive vocabulary

BY

**CHARU DEVA SHASTRI, M.A., M.O.L.,**  
Professor of Sanskrit, D. A.-V. College, LAHORE  
AND  
Author of Vyakarana Dvadasadhyayi.

**AGENTS :**  
SHAMSHER SINGH & CO.,  
CUTCHERY ROAD, LAHORE.

**First Edition.**

**1929**

**Price Rs. 3/8/-.**

THE  
VIKRAMORVASHIYA  
OF  
KALIDASA

WITH  
KATAYANA'S COMMENTARY  
THE KUMARASAMBHAVA

FOR THE FIRST TIME CRITICALLY EDITED

WITH A NEW English translation of the original text  
and a commentary in English

CHAND DEVA SHASTRI, M.A. M.L.  
Professor of Sanskrit, A.Y. College, Lahore

Author of 'Tamil and Sanskrit'

REPRINTS  
SHANMUKH SINGH & CO.  
CUTTACK, INDIA

First Edition 1925      Second Edition 1925



महाकविश्रीकालिदासविरचितं  
विक्रमोर्वशीयं नाटकम्

काट्यवेमकृतेन कुमारगिरिराजीयेन व्याख्यानेन समन्वितम् ।

तच्च

होशियारपुरजिलान्तर्गताहियापुराभिजनेन लवपुरीये श्रीदयानन्द-  
कालेजे संस्कृताध्यापकेन एम्. ए. एम्. ओ. एल्. इति  
विरुद्भाजा व्याकरणद्वादशाध्याय्या निर्मात्रा श्रीरामकृष्ण-  
तनुजनुषा श्रीचारुदेवशास्त्रिणा मातृकाचतुष्टयानुसारेण  
संशोध्य पाठान्तरैः संयोज्य विविधविषयावगाहिन्या  
भूमिकया च सनाथीकृत्याङ्गलभाषानुवादेनो-  
पयुक्तं छिप्पणैः शब्दकोषेण च  
समुद्भासितम् ।

तदिदं

लवपुरीये “हिन्दी प्रेस” इतिनाम्नि यन्त्रालये  
मुद्रापयित्वा प्राकाश्यं नीतम् ।

सर्वे पुनर्मुद्रणाधिकाराः परिष्कर्त्रा स्वायत्तीकृताः ।

वैक्रमाब्दाः १९८६

प्रथमं संस्करणम् ]

[ मूल्यं सार्धरूपकत्रयम्



संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

# संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह

संस्कृत-सिद्धांत-संग्रह



## What a School should be

*Extract from letter written by Abraham Lincoln to the headmaster of his old school.*

“**H**E will have to learn, I know that all men are not just, all men are not true. But teach him also that for every scoundrel there is a hero; that for every selfish politician, there is a dedicated leader ...Teach him that for every enemy there is a friend. It will take time, I know; but teach him, if you can, that a dollar earned is of far more value than five found ...Teach him to learn to lose...and also to enjoy winning. Steer him away from the enemy, if you can, teach him the secret of quiet laughter. Let him learn early that the bullies are the easiest to lick ... Teach him, if you can, the wonder of books...but also give him quiet time to ponder ...the eternal mystery of birds in the sky, bees in the sun, and flowers on a green hillside.

“In school, teach him it is far more honourable to fail than to cheat ...Teach him to have faith in his own ideas, even if everyone tells him they are wrong... Teach him to be gentle with gentle people, and tough with the tough. Try to give my son the strength not to follow the crowd when everyone is getting on the band-agon. Teach him to listen to all men ...but teach him also to filter all he hears on a screen of truth, and take on the good that come through.

“Teach him, if you can, how to laugh when he is sad...Teach him there is no shame in tears. Teach him to scoff at cynics and to beware of too much sweetness...Teach him to sell his brawn and brain to the



## What a School should be

Extract from letter written by Abraham Lincoln to the  
Landmaster of his old school.

He will have to learn, I know that all men are not just,  
all men are not true, but teach him also that for every  
accounted there is a hero, that for every selfish politician,  
there is a dedicated leader... Teach him that for every  
enemy there is a friend, it will take time, I know, but teach  
him, if you can, that a dollar earned is of far more value  
than five found... Teach him to learn to lose, and also to  
enjoy winning, show him away from the enemy, if you can,  
teach him the power of good laughter, let him learn early  
that the future is the result of the present... Teach him, if you  
can, the wonder of books, let him give him some to  
ponder... the eternal mystery of death is the sign, here in  
the sun, and flowers on a green hillside.

In school, teach him it is far more honorable to fail  
than to cheat... Teach him to have faith in his own ideas,  
even if every one tells him they are wrong... Teach him to be  
gentle with gentle people, and tough with the tough. Try to  
give up and the strength not to follow the crowd when  
everyone is getting on the bandwagon... Teach him to listen  
to all men... but teach him also to listen and he learns on a  
screen of truth, and take on the good that comes through.

Teach him, if you can, how to laugh when he is  
sad... Teach him there is no shame in tears. Teach him to  
soil at errors and to beware of too much  
sweetness... Teach him to sell his brown and white to the



highest bidders, but never to put a price tag on his heart and soul. Teach him to close his ears to a howling mob...and to stand and fight if thinks he's right.

“Treat him gently, but do not cuddle him, because only the test of fire make fine steel. Let him have the courage to be impatient ... let him have the patience to be brave. Teach him always to have sublime faith in himself, because then he will always have sublime faith in mankind.”



highest bidder. But when to put a price tag on his heart  
and sell. Teach him to rise his ears to a howling  
mob, and to stand and fight if he is right.

Treat him gently, but do not coddle him, because only  
the test of fire makes fine steel. Let him have the courage to  
be impatient... let him have the patience to be brave.  
Teach him always to have someone else in himself, because  
then he will always have someone else in his hand.